



**DOHODA
o podmienkach spolupráce pri zabezpečovaní
spoločného študijného programu vysokoškolského štúdia**

podľa § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov
a v súlade s § 54a zákona č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení
niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Dohoda“)

uzatvorená medzi

Slovenská technická univerzita v Bratislave

Vazovova 5, 812 43 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 00397687

DIČ: 2020845255

zastúpená: Dr. h. c. prof. h. c. prof. Dr. Ing. Oliver Moravčík, rektor

(ďalej aj ako „STU“)

Slovenská technická univerzita v Bratislave, Fakulta architektúry a dizajnu

zastúpená: doc. Ing. arch. Branislav Puškár, PhD., dekan

(ďalej aj ako „FAD STU“)

a

Ekonomická univerzita v Bratislave

Dolnozemska cesta 1, 852 35 Bratislava, Slovenská republika

IČO: 00399957

DIČ: 2020879245

zastúpená: prof. Ing. Ferdinand Daňo, PhD., rektor

(ďalej aj ako „EUBA“)

Ekonomická univerzita v Bratislave, Obchodná fakulta

zastúpená: doc. Ing. Peter Drábik, PhD., MSc., dekan

(ďalej aj ako „OF EUBA“)

STU a EUBA sa spoločne označujú aj ako „spolupracujúce univerzity“ alebo „zmluvné strany“. FAD STU a OF EUBA sa spoločne označujú aj ako „spolupracujúce fakulty“ v príslušnom gramatickom tvare.

Článok 1

Základné ustanovenia

- (1) Slovenská technická univerzita v Bratislave a Ekonomická univerzita v Bratislave sa dohodli na vytvorení spoločného študijného programu, ktorý bude zabezpečovaný spoločne obidvoma spolupracujúcimi univerzitami. Spoločný študijný program vzniká v súlade so Zmluvou o poskytnutí prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti č. /0144/2024 v rámci realizácie projektu Konzorcium univerzít STU-EUBA, kód projektu 08I01-20-V05-00004.
- (2) Zmluvné strany sa pri tvorbe a zabezpečovaní spoločného študijného programu riadia najmä týmito právnymi predpismi:
 - a) zákonom č. 131/2002 Z. z. o vysokých školách a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o vysokých školách“),
 - b) zákonom č. 269/2018 Z. z. o zabezpečovaní kvality vysokoškolského vzdelávania a o zmene a doplnení zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o zabezpečovaní kvality vysokoškolského vzdelávania“)
 - c) vnútornými predpismi spolupracujúcich univerzít a fakúlt (ďalej tiež „vnútorné predpisy platné pre príslušnú fakultu“).
- (3) V otázke osobných údajov sú zmluvné strany povinné postupovať v súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 2016/679 zo dňa 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov, ktorým sa ruší smernica 95/46/ES a so zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
- (4) Táto Dohoda určuje najmä:
 - a) podrobnosti o prijímaní na spoločný študijný program,
 - b) podrobnosti o organizácii štúdia spoločného študijného programu,
 - c) podrobnosti o platnosti vnútorných predpisov pre študentov spoločných študijných programov a rozhodovaní o ich akademických právach a povinnostiach,
 - d) podrobnosti o úspešnom absolvovaní spoločného študijného programu, o udeľovanom akademickom titule a o dokladoch o štúdiu a dokladoch o absolvovaní štúdia,
 - e) podrobnosti o materiálnom, priestorovom, administratívnom a finančnom zabezpečení spoločného študijného programu.

Článok 2

Spoločný študijný program

- (1) Zmluvné strany sa dohodli na vytvorení inžinierskeho spoločného študijného programu v dennej forme štúdia v jazyku uskutočňovania „slovenský a anglický“ s názvom „Urbanizmus“ (ďalej len „spoločný študijný program“) v študijných odboroch architektúra a urbanizmus a ekonómia a manažment v súlade so sústavou študijných odborov Slovenskej republiky.
- (2) Spoločný študijný program má štandardnú dĺžku štúdia dva akademické roky.
- (3) Spoločný študijný program budú zabezpečovať FAD STU (ďalej aj ako „domovská univerzita“ alebo „domovská fakulta“) a OF EUBA (ďalej aj ako „partnerská univerzita“ alebo „partnerská fakulta“).
- (4) Študent zapísaný na štúdium spoločného študijného programu bude počas štúdia študentom obidvoch spolupracujúcich univerzít. Na rozpočtové a štatistické účely sa považuje za študenta domovskej fakulty, pričom sa zohľadní zabezpečovanie príslušnej časti

spoločného študijného programu v odbore ekonómia a manažment.

Článok 3

Podmienky prijatia na spoločný študijný program

- (1) Na štúdium spoločného študijného programu podľa tejto Dohody môže byť prijatý uchádzač, ktorý splní základné podmienky prijatia na štúdium a ďalšie podmienky prijatia na štúdium určené zmluvnými stranami a touto Dohodou.
- (2) Spolupracujúce fakulty pripravujú na základe vzájomnej dohody návrh podmienok prijatia na štúdium spoločného študijného programu pre príslušný akademický rok, obsahujúci najmä formu a rámcový obsah prijímacej skúšky, plánovaný počet prijímaných uchádzačov, náležitosti prihlášky ako aj výšku poplatku za materiálne zabezpečenie prijímacieho konania a predložia ich v dostatočnom predstihu na schválenie akademickým senátom fakúlt podľa vnútorných predpisov platných pre príslušné fakulty. Podmienky prijatia na štúdium schválené akademickými senátmi fakúlt sa považujú za vykonávací akt k tejto Dohode, ktorým sa určuje obsah právneho vzťahu medzi zmluvnými stranami ohľadom prijímacieho konania na spoločný študijný program na určitý akademický rok bez potreby uzatvorenia dodatku k tejto Dohode.
- (3) Informácie o prijímacom konaní a o podmienkach prijatia na štúdium zverejnia obidve spolupracujúce fakulty v zákonom stanovenej lehote na svojich webových sídlach.
- (4) Prijímacie konanie na spoločný študijný program zabezpečuje domovská fakulta.
- (5) Uchádzač o štúdium spoločného študijného programu (ďalej len „uchádzač“) vyplní elektronickú prihlášku na štúdium, ktorá bude zverejnená na webovom sídle domovskej fakulty a doručí ju spolu s požadovanými prílohami spôsobom určeným domovskou fakultou. Uchádzačovi so špecifickými potrebami sa na jeho žiadosť na základe vyhodnotenia jeho špecifických potrieb určí forma prijímacej skúšky a spôsob jej vykonania s prihliadnutím na jeho špecifické potreby v súlade s vnútornými predpismi platnými pre domovskú fakultu.
- (6) Základné podmienky prijatia na štúdium spoločného študijného programu sú upravené § 56 zákona o vysokých školách.
- (7) Ďalšími podmienkami prijatia na štúdium spoločného študijného programu je úspešné vykonanie prijímacej skúšky, zaplatenie poplatku za materiálne zabezpečenie prijímacieho konania a znalosť slovenského jazyka minimálne na úrovni B1. Prijímaciu skúšku bude zabezpečovať domovská fakulta, pričom partnerská fakulta poskytne potrebnú súčinnosť pri zabezpečení a realizácii prijímacej skúšky.
- (8) Výber uchádzačov bude prebiehať v spolupráci oboch spolupracujúcich fakúlt, pričom v každej prijímacej komisii, ktorá bude vyhodnocovať splnenie podmienok prijatia na štúdium spoločného študijného programu, bude aspoň jeden zástupca partnerskej fakulty.
- (9) Uchádzačovi, ktorý splnil podmienky na prijatie, vydáva rozhodnutie o prijatí na štúdium domovská fakulta podľa vnútorných predpisov platných pre domovskú fakultu.
- (10) Uchádzač môže podať žiadosť o preskúmanie rozhodnutia o výsledku prijímacieho konania. Žiadosť sa podáva orgánu, ktorý rozhodnutie vydal, t. j. dekanovi domovskej fakulty. Pri vybavovaní žiadosti o preskúmanie rozhodnutia o výsledku prijímacieho konania sa postupuje podľa vnútorných predpisov platných pre domovskú fakultu.
- (11) Uchádzač uhradí poplatok za materiálne zabezpečenie prijímacieho konania na účet domovskej fakulty. Poplatok za materiálne zabezpečenie prijímacieho konania je príjmom domovskej fakulty a slúži na pokrytie nákladov spojených s prijímacím konaním. Zmluvné strany po vzájomnej dohode určia výšku poplatku za materiálne zabezpečenie prijímacieho konania pre príslušný akademický rok v súlade s § 92 ods. 12 zákona o vysokých školách.

Článok 4

Podrobnosti o organizácii štúdia spoločného študijného programu

- (1) Rozhodovanie o akademických právach a povinnostiach študenta spoločného študijného programu (ďalej tiež „študent“) sa počas štúdia riadi právnymi predpismi Slovenskej republiky a vnútornými predpismi platnými pre domovskú fakultu, ak táto Dohoda neustanovuje inak.
- (2) Domovská fakulta prioritne zabezpečuje činnosti študijného oddelenia na účely spoločného študijného programu.
- (3) Zápis prijatých uchádzačov na štúdium sa uskutoční na domovskej fakulte podľa vnútorných predpisov platných pre domovskú fakultu. Domovská fakulta určí prijatému uchádzačovi termín, miesto a spôsob zápisu na štúdium.
- (4) Každá zo zmluvných strán vedie evidenciu študentov spoločného študijného programu vo svojom informačnom systéme (registri študentov) v súlade s § 73 zákona o vysokých školách. Na účely evidencie podľa prvej vety si zmluvné strany navzájom poskytujú údaje o študentoch spoločného študijného programu.
- (5) Výučba predmetov spoločného študijného programu prebieha na obidvoch spolupracujúcich fakultách v súlade s odporúčaným študijným plánom podľa harmonogramu akademického roka platného pre príslušnú spolupracujúcu fakultu, ktorá daný predmet zabezpečuje. Študent si môže zapísať výberový predmet z ponuky predmetov zabezpečovaných obidvomi zmluvnými stranami.
- (6) Každá spolupracujúca fakulta bude vo svojom informačnom systéme administratívne zabezpečovať predmety a vzdelávacie činnosti predmetov, ktoré sú vyučované na príslušnej fakulte. Študent má prístup do informačných systémov obidvoch zmluvných strán.
- (7) Absolvovanie predmetov sa hodnotí známku podľa klasifikačnej stupnice A až FX. Vybrané predmety odporúčaného študijného plánu sa nemusia hodnotiť známku, pričom majú určené iné kritériá na ich úspešné absolvovanie ako podmienky na získanie kreditov. Kontrola a hodnotenie študijných výsledkov v rámci jednotlivých predmetov sa riadi podľa vnútorných predpisov platných pre príslušnú spolupracujúcu fakultu, ktorá daný predmet zabezpečuje (v súlade s informačným listom predmetu).
- (8) Prerušenie štúdia, zápis do ďalšej časti štúdia, uznávanie kreditov z predchádzajúceho vysokoškolského štúdia, povolenie individuálneho študijného plánu sa riadia vnútornými predpismi platnými pre domovskú fakultu.
- (9) Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať študentom spoločného študijného programu rovnaké podmienky na štúdium a primeranú infraštruktúru vrátane bezplatného poradenstva ako študentom ostatných študijných programov, ktoré uskutočňujú. Na zabezpečenie štúdia spoločného študijného programu bude mať každá zmluvná strana svoje vlastné zdroje vrátane priestorového, materiálneho, technického a informačného zabezpečenia spoločného študijného programu.
- (10) Zmluvné strany sa zaväzujú poskytovať študentom so špecifickými potrebami prístupné akademické prostredie vytváraním zodpovedajúcich podmienok štúdia bez znižovania požiadaviek na ich študijný výkon podľa vnútorných predpisov platných pre domovskú fakultu.
- (11) Študent sa môže zúčastniť akademickej mobility na základe zmlúv uzatvorených na obidvoch zmluvných stranách. Akademická mobilita bude financovaná podľa zmluvy, na základe ktorej študent vycestuje. Pri uznávaní predmetov a započítaní získaných kreditov z akademickej mobility sa postupuje podľa vnútorných predpisov platných pre spolupracujúcu fakultu, ktorá študenta vyslala na akademickú mobilitu, pričom spolupracujúca fakulta môže uznať iba predmety a získané kredity ekvivalentné predmetom, ktoré sama zabezpečuje. Na uznanie predmetov a získaných kreditov

- ekvivalentných s predmetmi zabezpečovanými druhou spolupracujúcou fakultou sa vyžaduje súhlas tejto spolupracujúcej fakulty. Predmety a získané kredity, ktoré nie sú ekvivalentné predmetom ani jednej zo spolupracujúcich fakúlt sa uznajú po vzájomnej dohode obidvoch spolupracujúcich fakúlt.
- (12) Témy záverečných prác spolu s vedúcimi záverečných prác vypisuje domovská fakulta. Študent vypracuje a odovzdá záverečnú prácu vrátane uzatvorenia licenčnej zmluvy podľa vnútorných predpisov platných pre domovskú fakultu. Spolupracujúca fakulta môže určiť konzultanta záverečnej práce.
 - (13) Štátna skúška a obhajoba záverečnej práce sa konajú na pôde domovskej fakulty podľa vnútorných predpisov platných pre domovskú fakultu spravidla v rovnakom termíne. Zloženie skúšobných komisií na vykonanie štátnych skúšok určuje dekan domovskej fakulty, pričom v každej skúšobnej komisii sú primerane zastúpené obidve zmluvné strany. Predsedu skúšobnej komisie vymenuje dekan domovskej fakulty.
 - (14) Termíny odovzdávania záverečných prác, konania štátnych skúšok a obhajob záverečných prác určí domovská fakulta v súlade s harmonogramom akademického roka domovskej fakulty.
 - (15) Na konanie o disciplinárnom priestupku vedené voči študentovi spoločného študijného programu je príslušná disciplinárna komisia tej spolupracujúcej fakulty, s ktorou priamo súvisí disciplinárny priestupok študenta alebo na pôde, ktorej sa študent dopustil disciplinárneho priestupku. Disciplinárna komisia sa riadi vnútornými predpismi platnými pre príslušnú fakultu. Ak nie je možné určiť, ktorá disciplinárna komisia je príslušná na konanie o disciplinárnom priestupku podľa prvej vety, konanie prebieha pred disciplinárnou komisiou domovskej fakulty podľa vnútorných predpisov platných pre domovskú fakultu. Dekan príslušnej spolupracujúcej fakulty o začatí konania o disciplinárnom priestupku informuje dekana druhej spolupracujúcej fakulty. Ak disciplinárny priestupok prerokúva disciplinárna komisia partnerskej fakulty, návrh na rozhodnutie o uložení disciplinárneho opatrenia predkladá dekanom obidvoch spolupracujúcich fakúlt, pričom rozhodnutie o uložení disciplinárneho priestupku vydá dekan domovskej fakulty po dohode s dekanom partnerskej fakulty.

Článok 5

Skončenia štúdia

- (1) Študent riadne skončí štúdium spoločného študijného programu jeho absolvovaním, ak:
 - a) úspešne absolvuje všetky povinné predmety a predpísaný počet povinne voliteľných predmetov odporúčaného študijného plánu,
 - b) získa najmenej 120 kreditov,
 - c) úspešne vykoná štátnu skúšku a obhajobu záverečnej práce.
- (2) Študent sa môže zúčastniť štátnej skúšky a obhajoby záverečnej práce, ak mu pre splnenie podmienok na riadne skončenie štúdia podľa bodu 1 tohto článku chýba len získanie kreditov za úspešné vykonanie štátnej skúšky a obhajoby záverečnej práce.
- (3) Ak študent neskončí štúdium riadne, oznámenie o skončení štúdia alebo rozhodnutie o vylúčení zo štúdia vydá domovská fakulta; na vylúčenie zo štúdia z disciplinárnych dôvodov sa vzťahujú ustanovenia článku 4 bod 15 tejto Dohody.

Článok 6

Akademický titul

Absolventovi spoločného študijného programu zmluvné strany udelia akademický titul „inžinier architekt“ v skratke „Ing. arch.“.

Článok 7

Doklady o štúdiu a doklady o absolvovaní štúdia

- (1) Dokladmi o štúdiu spoločného študijného programu sú:
 - a) preukaz študenta, ktorý vydá domovská fakulta
 - b) výpis výsledkov štúdia, ktorý vydá domovská fakulta.
- (2) Dokladmi o absolvovaní štúdia spoločného študijného programu sú:
 - a) vysokoškolský diplom,
 - b) vysvedčenie o štátnej skúške
 - c) dodatok k diplomu.
- (3) Doklady o absolvovaní štúdia spoločného študijného programu sa vydávajú v kombinácii štátneho jazyka s anglickým jazykom. Zmluvné strany vydávajú spoločné doklady o absolvovaní štúdia spoločného študijného programu, ktoré obsahujú logá a podpisy rektorov a dekanov obidvoch zmluvných strán. Domovská fakulta organizačne a materiálne zabezpečí vydanie dokladov o absolvovaní štúdia vrátane zabezpečenia podpisov rektorov a dekanov obidvoch zmluvných strán.
- (4) Doklady podľa bodu 2 tohto článku zmluvné strany odovzdávajú absolventom spoločne spravidla na slávnostnom akademickom obrade konanom na pôde domovskej fakulty primerane podľa vnútorných predpisov platných pre domovskú fakultu za prítomnosti akademických funkcionárov oboch zmluvných strán.
- (5) Zmluvné strany sa dohodnú na náležitostiach spoločných dokladov o absolvovaní štúdia a priebehu akademického obradu.

Článok 8

Zabezpečovanie kvality spoločného študijného programu

- (1) Zmluvné strany sa dohodli na spoločnom zabezpečovaní kvality spoločného študijného programu podľa zákona o zabezpečovaní kvality vysokoškolského vzdelávania v rozsahu priznaných práv vytvárať, uskutočňovať a upravovať študijné programy v príslušných študijných odboroch a stupňoch. Zmluvné strany sa dohodli na vytvorení spoločných harmonizovaných postupov pre činnosť štruktúr pri zabezpečovaní kvality spoločného študijného programu.
- (2) Osobou zodpovednou za uskutočňovanie, rozvoj a zabezpečovanie kvality spoločného študijného programu (ďalej len „garant“) je jeden z učiteľov zabezpečujúcich profilové predmety v časti spoločného študijného programu na domovskej fakulte a predkladajúcich výstupy tvorivej činnosti v študijnom odbore architektúra a urbanizmus. Osobou zodpovednou za uskutočňovanie, rozvoj a zabezpečovanie kvality spoločného študijného programu (ďalej len „spolugarant“) je jeden z učiteľov zabezpečujúcich profilové predmety v príslušnej časti spoločného študijného programu na partnerskej fakulte a predkladajúcich výstupy tvorivej činnosti v študijnom odbore ekonómia a manažment. Dekan domovskej fakulty vymenuje garanta. Dekan partnerskej fakulty vymenuje spolugaranta.

- (3) Spoločná rada spoločného študijného programu (ďalej len „SRSŠP“) je orgán vytvorený zmluvnými stranami pre účely zabezpečovania kvality spoločného študijného programu. SRSŠP plní v spoločnom študijnom programe úlohy Rady študijného programu na STU a Programovej rady na EUBA v súlade s vnútornými predpismi oboch zmluvných strán.
- (4) SRSŠP je vytvorená na princípe proporcionality, pričom zloženie zodpovedá aspoň minimálnym požiadavkám vnútorných predpisov oboch zmluvných strán. Predsedom SRSŠP je garant spoločného študijného programu. Podpredsedom SRSŠP je jeden z členov SRSŠP za partnerskú fakultu. Dekan domovskej fakulty vymenuje predsedu a členov SRSŠP za domovskú fakultu. Dekan partnerskej fakulty vymenuje podpredsedu a členov SRSŠP za partnerskú fakultu. Členstvo v SRSŠP zaniká zrušením študijného programu alebo dňom, keď člen SRSŠP prestal plniť predpoklady, na základe ktorých bol vymenovaný za člena SRSŠP; dňom vzdania sa členstva v SRSŠP; dňom, ku ktorému bol odvolaný zo SRSŠP dekanom príslušnej spolupracujúcej fakulty alebo smrťou.
- (5) SRSŠP je uznášaniaschopná, ak je na zasadnutí prítomná nadpolovičná väčšina všetkých jej členov. Uznesenie sa prijíma, ak zaň hlasuje nadpolovičná väčšina členov každej zmluvnej strany. Predseda SRSŠP zasiela v súlade s uznesením SRSŠP žiadosti týkajúce sa spoločného študijného programu orgánom schvaľovania domovskej univerzity podľa postupov domovskej univerzity. Podpredseda SRSŠP zasiela v súlade s uznesením SRSŠP žiadosti týkajúce sa spoločného študijného programu orgánom schvaľovania partnerskej univerzity podľa postupov partnerskej univerzity.
- (6) Zmluvné strany sa dohodli na spoločnom schvaľovaní spoločného študijného programu, úprav spoločného študijného programu a zrušenia spoločného študijného programu na spoločnom zasadnutí Rady pre vnútorný systém zabezpečovania kvality na STU (ďalej len „RVSK STU“) a Rady pre vnútorné hodnotenie kvality na EUBA (ďalej len „RK EUBA“). Návrh uznesenia sa považuje za schválený, ak za návrh hlasuje nadpolovičná väčšina členov RVSK STU aj RK EUBA.
- (7) Spoločnému schvaľovaniu podliehajú tieto úpravy spoločného študijného programu:
- a) zmena garanta a spolugaranta spoločného študijného programu, alebo učiteľa zabezpečujúceho profilový predmet a preukazujúceho výstupy tvorivých činností,
 - b) zmena profilu absolventa a cieľov vzdelávania,
 - c) doplnenie alebo vypustenie povinných predmetov alebo povinne voliteľných predmetov,
 - d) zmena podmienok na riadne skončenie štúdia,
 - e) úprava informačného listu povinného predmetu alebo povinne voliteľného predmetu okrem aktualizácie vyučujúceho, odporúčanej literatúry a druhu, rozsahu a metódy vzdelávacích činností.
- (8) Zmluvné strany sa dohodli na vytváraní spoločných pracovných skupín (ďalej len „PS“) pre posudzovanie spoločného študijného programu. PS sa vytvára na princípe proporcionality vo vzťahu k zmluvnej strane a k študijnému odboru. Jej zloženie zodpovedá aspoň minimálnym požiadavkám vnútorných systémov oboch zmluvných strán. Predsedom PS je člen PS, nominant domovskej univerzity. Podpredsedom PS je člen PS, nominant partnerskej univerzity. Členovia PS posudzujú súlad spoločného študijného programu, vrátane úrovne tvorivej činnosti, v rozsahu odbornosti v príslušnom študijnom odbore. Výstupy tvorivých činností v študijnom odbore ekonómia a manažment sa predkladajú a sú posudzované podľa pravidiel EUBA a sú posudzované členmi PS odborníkmi v študijnom odbore ekonómia a manažment. Výstupy tvorivých činností v študijnom odbore architektúra a urbanizmus sa predkladajú a sú posudzované podľa pravidiel STU a sú posudzované členmi PS odborníkmi v študijnom odbore architektúra a urbanizmus.
- (9) PS vypracováva spoločné stanovisko a návrh uznesenia, ktoré predseda PS doručí orgánu schvaľovania domovskej univerzity podľa postupov domovskej univerzity. Podpredseda

PS doručí stanovisko a návrh uznesenia orgánu schvaľovania partnerskej univerzity podľa postupov partnerskej univerzity. PS schváli návrh uznesenia, ak zaň hlasuje nadpolovičná väčšina všetkých členov PS.

- (10) Zmluvné strany sa dohodli na konkretizácii ďalších harmonizovaných postupov zabezpečovania kvality spoločného študijného programu v samostatnom predpise konzorcia.

Článok 9

Ďalšie dojednania

- (1) Zmluvné strany sú povinné poskytovať si vzájomnú súčinnosť pri príprave, zabezpečovaní a realizácii všetkých aspektov spoločného študijného programu.
- (2) Zmluvné strany sú povinné poskytovať si vzájomnú súčinnosť pri spracovaní podkladov v súvislosti s uskutočňovaním spoločného študijného programu potrebných k plneniu kritérií národných a medzinárodných hodnotení, do ktorých je aspoň jedna zo zmluvných strán zapojená.
- (3) Zmluvné strany sa zaväzujú všetky vzniknuté problémy bezodkladne riešiť dohodou zmluvných strán za účelom zabezpečovania kvality spoločného študijného programu.
- (4) V prípade, ak vzniknú náklady spojené so zabezpečovaním spoločného študijného programu, ktoré nie sú upravené v tejto Dohode, budú ich zmluvné strany znášať rovným dielom; v odôvodnených prípadoch sa zmluvné strany môžu dohodnúť, že sa delia v pomere vynaložených skutočných nákladov.
- (5) Študent uhrádza školné a poplatky spojené so štúdiom spoločného študijného programu domovskej fakulty podľa vnútorných predpisov platných pre domovskú fakultu. Výnosy zo školného si zmluvné strany delia rovným dielom. Poplatky spojené so štúdiom spoločného študijného programu si v plnej výške ponecháva domovská fakulta.
- (6) Dotáciu zo štátneho rozpočtu pridelenú na uskutočňovanie spoločného študijného programu si zmluvné strany delia rovným dielom. Zmluvnými stranami dohodnutý podiel na dotácii zo štátneho rozpočtu prevedie domovská fakulta na účet partnerskej fakulty bez zbytočného odkladu od schválenia rozpočtu domovskej fakulty; to neplatí, ak bude dotácia zo štátneho rozpočtu na uskutočňovanie spoločného študijného programu pridelená obidvom zmluvným stranám.
- (7) Študentovi poskytne ubytovanie v študentskom domove (vysokoškolskom internáte) domovská fakulta v rámci svojich ubytovacích kapacít a za rovnakých podmienok, ako sa prideľuje ostatným študentom tejto spolupracujúcej fakulty. Ak to ubytovacie kapacity partnerskej fakulty umožňujú, študentovi, ktorý nezískal ubytovanie na domovskej fakulte, môže byť pridelené ubytovanie partnerskou fakultou.
- (8) Študent spoločného študijného programu sa môže stravovať v stravovacích zariadeniach obidvoch spolupracujúcich univerzít za rovnakých podmienok ako ostatní študenti týchto spolupracujúcich univerzít.
- (9) Študentovi alebo absolventovi spoločného študijného programu, u ktorého od riadneho skončenia štúdia neuplynulo viac ako 90 dní, sa priznáva a poskytuje štipendium v súlade s platnými právnymi predpismi a vnútornými predpismi príslušnej zmluvnej strany, ktorá štipendium poskytuje. Sociálne štipendium a tehotenské štipendium z prostriedkov štátneho rozpočtu priznáva a poskytuje po posúdení nároku na toto štipendium domovská fakulta na základe žiadosti študenta alebo študentky, pričom domovská fakulta, bude prijímateľom finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu určených na tento účel. Motivačné štipendium z prostriedkov štátneho rozpočtu priznáva a poskytuje najmä domovská fakulta, ktorá bude prijímateľom finančných prostriedkov zo štátneho rozpočtu určených na tento účel. Štipendium z vlastných zdrojov priznáva a poskytuje v rámci svojich možností ktorákoľvek zo zmluvných strán prostredníctvom štipendijného fondu.

- (10) Ak sa v súvislosti s uskutočňovaním spoločného študijného programu vyžaduje schválenie alebo súhlas akademického senátu fakulty podľa zákona o vysokých školách alebo vnútorných predpisov zmluvných strán, postupuje sa nasledovne:
- a) dokument sa predloží na rokovanie akademickým senátom obidvoch spolupracujúcich fakúlt v rovnakom znení;
 - b) ak akademický senát prvej spolupracujúcej fakulty, na ktorej sa dokument prerokúva ako prvý v poradí, schváli dokument v pozmenenom znení, toto pozmenené znenie dokumentu sa bezodkladne predloží na schválenie akademickému senátu druhej spolupracujúcej fakulty;
 - c) ak akademický senát druhej spolupracujúcej fakulty, na ktorej sa dokument prerokúva ako druhý v poradí, schváli predložený dokument v pozmenenom znení, predloží sa toto pozmenené znenie dokumentu bezodkladne akademickému senátu prvej spolupracujúcej fakulty na opätovné prerokovanie; ak však predsedníctvo akademického senátu prvej spolupracujúcej fakulty posúdi vykonané zmeny v dokumente výlučne ako technické, formálne alebo legislatívno-technické, prípadne týkajúce sa výlučne druhej zmluvnej strany, môže rozhodnúť, že akademický senát prvej spolupracujúcej fakulty už dokument opätovne neprerokuje a túto skutočnosť jeho predseda bezodkladne oznámi predsedovi akademického senátu druhej spolupracujúcej fakulty.
 - d) Dokument sa považuje za schválený:
 1. dňom schválenia dokumentu v akademických senátoch obidvoch spolupracujúcich fakúlt v rovnakom znení,
 2. dňom, keď je predsedovi akademického senátu druhej spolupracujúcej fakulty doručené oznámenie predsedu akademického senátu prvej spolupracujúcej fakulty, že dokument už opätovne neprerokuje,
 3. uplynutím lehoty dvoch týždňov odo dňa, keď predseda akademického senátu druhej spolupracujúcej fakulty zašle schválené pozmenené znenie dokumentu predsedovi akademického senátu prvej spolupracujúcej fakulty, ak v tejto lehote nie je doručené predsedovi akademického senátu druhej spolupracujúcej fakulty oznámenie, že akademický senát prvej spolupracujúcej fakulty materiál opätovne neprerokuje.
- (11) Ak sa v súvislosti s uskutočňovaním spoločného študijného programu vyžaduje schválenie alebo súhlas vedeckej rady fakulty podľa zákona o vysokých školách alebo vnútorných predpisov spolupracujúcich univerzít, na vedecké rady a dekanov obidvoch spolupracujúcich fakúlt sa ustanovenia bodu 10 tohto článku uplatnia primerane, pričom o opätovnom prerokovaní dokumentu vedeckou radou príslušnej spolupracujúcej fakulty rozhoduje dekan tejto spolupracujúcej fakulty.
- (12) Študent spoločného študijného programu môže byť členom orgánov akademickej samosprávy len na jednej zo spolupracujúcich zmluvných strán.

Článok 10

Dôverné údaje

- (1) Na účely tejto Dohody sa pod slovným spojením „dôverné údaje“ rozumejú všetky informácie, know-how, údaje, registre, poznámky, výkresy, plány, analýzy vrátane akéhokoľvek typu verbálnej komunikácie, ktoré boli akýmkoľvek spôsobom zaznamenané v súvislosti s touto Dohodou, a najmä, ale nie výlučne, osobné údaje, poskytnuté predstaviteľom univerzít pred podpísaním tejto Dohody alebo neskôr.
- (2) Zmluvné strany sa zaväzujú používať dôverné údaje výhradne na účely plnenia tejto Dohody. Zverejnenie dôverných údajov a materiálov nemá za následok povinnosť

- poskytnúť príjemcovi práva na ne.
- (3) Žiadna zo zmluvných strán nesmie zverejniť ani sprístupniť dôverné údaje tretím osobám alebo tretím stranám s výnimkou orgánov, ktorým sú zmluvné strany povinné poskytnúť súčinnosť v zmysle platných právnych predpisov. Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje sprístupniť dôverné údaje len svojim zamestnancom, audítorom, daňovým alebo právnym expertom a subdodávateľom, ktorí potrebujú poznať takéto údaje pre výkon svojej práce. Každá zo zmluvných strán sa ďalej zaväzuje, že prijme všetky potrebné a užitočné opatrenia na zabezpečenie ochrany dôverných údajov týmito osobami prinajmenšom s rovnakou mierou starostlivosti, ktorú používa na ochranu svojich vlastných a dôverných informácií.
- (4) Povinnosti podľa tohto článku sa nevzťahujú na také údaje, u ktorých príjemca môže preukázať, že:
- a) v čase zverejnenia už boli zverejnené vo verejnej sfére alebo boli sprístupnené verejnosti bez porušenia tejto Dohody zo strany príjemcu,
 - b) príjemca ich dostal od tretej strany, ktorá môže zákonne poskytnúť takéto informácie príjemcovi,
 - c) boli v príjemcovom zákonnom vlastníctve pred dorúčením odhaľujúceho dôkazu, čo sa dá dokázať písomnou dokumentáciou,
 - d) sú nezávisle vytvorené príjemcom bez využitia akýchkoľvek dôverných informácií, o čom svedčí písomná dokumentácia,
 - e) ich zverejnenie bolo povolené písomnou dohodou zverejňovateľa.
- (5) Každá zo zmluvných strán sa zaväzuje zabezpečiť, aby dôverné údaje od druhej zmluvnej strany boli zachované po dobu platnosti tejto Dohody a dva roky po jej skončení alebo uplynutí.
- (6) V prípade, ak vzniknú špecifické okolnosti, kedy bude potrebné chrániť výsledky výskumu, na tento účel uzatvoria zmluvné strany osobitnú dohodu.

Článok 11

Záverečné ustanovenia

- (1) Táto Dohoda sa uzatvára na dobu skončenia akreditácie spoločného študijného programu.
- (2) Otvorenie prijímacieho konania na štúdium spoločného študijného programu je podmienené súhlasom obidvoch zmluvných strán, ktorý zmluvné strany vyjadria písomne a to najneskôr do 1. septembra akademického roka, ktorý predchádza akademickému roku, v ktorom má štúdium začať.
- (3) Počas doby platnosti tejto Dohody možno vykonávať jej zmeny iba formou číslovaných dodatkov k Dohode v písomnej forme a na základe vzájomnej dohody zmluvných strán. Vzťahy neupravené touto Dohodou, ktoré súvisia so zabezpečovaním spoločného študijného programu, sa zaväzujú zmluvné strany bezodkladne riešiť v dodatkoch k tejto Dohode.
- (4) V rozsahu samosprávnej právomoci fakúlt môžu dekaní spolupracujúcich fakúlt uzatvárať protokoly k tejto Dohode za účelom úpravy špecifických podrobností a vykonateľnosti jednotlivých ustanovení uvedených v tejto Dohode, a to pri dodržaní zásad a rozsahu práv a povinností v nej upravených. Ak bude pre uskutočňovanie spoločného študijného programu potrebné iným spôsobom upraviť ustanovenia tejto Dohody, postupuje sa podľa bodu 3 tohto článku.
- (5) Zmluvné strany môžu Dohodu ukončiť na základe vzájomnej písomnej dohody alebo písomnej výpovede jednej zo zmluvných strán.
- (6) Zmluvné strany sú oprávnené túto Dohodu kedykoľvek aj bez uvedenia dôvodu vypovedať s výpovednou lehotou dvanásť mesiacov. Výpovedná lehota začína plynúť prvým dňom

kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

- (7) V prípade ukončenia Dohody sú zmluvné strany povinné zabezpečiť všetky nevyhnutné podmienky pre pokračovanie v štúdiu študentov, ktorí sú zapísaní na štúdium spoločného študijného programu, alebo uchádzačov, ktorí boli prijatí na štúdium spoločného študijného programu s právom na zápis, a to na náklady a v rozsahu, na akom sa písomne dohodnú, vždy však v súlade s podmienkami akreditácie spoločného študijného programu; akceptačná lehota je dva mesiace odo dňa doručenia návrhu dodatku.
- (8) Zmluvné strany nebudú zodpovedné za porušenie povinností vyplývajúcich z tejto Dohody, pokiaľ udalosti, ktoré sa stali, boli mimo kontroly zmluvných strán.
- (9) V prípade, ak sa niektoré z ustanovení tejto Dohody stane neplatným alebo nevymožiteľným, nemá táto skutočnosť vplyv na platnosť alebo vymožiteľnosť zostávajúcich ustanovení tejto Dohody.
- (10) Táto Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia v centrálnom registri zmlúv. Zverejnenie zabezpečí STU aj EUBA.
- (11) Dohoda je vyhotovená v štyroch rovnopisoch v slovenskom jazyku, z ktorých každá zmluvná strana dostane dva rovnopisy.
- (12) Zmluvné strany vyhlasujú, že sú s obsahom Dohody oboznámené, porozumeli jej a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

Dátum

Dátum

Za STU

Za EUBA

.....
Dr. h. c. prof. h. c. prof. Dr. Ing. Oliver Moravčík
rektor

.....
prof. Ing. Ferdinand Daňo, PhD.
rektor

Za FAD STU

Za OF EUBA

.....
doc. Ing. arch. Branislav Puškár, PhD.
dekan

.....
doc. Ing. Peter Drábik, PhD., MSc.
dekan